KILIC Gruppe Veri Koruma Bildirimi

Web sitesi, talepler, iş başvuruları, tedarikçi iletişimi ve tesis ziyaretleri
Tarih: 28 Ekim 2026 | Sürüm: DS-2026-10-28-R2

Almanca belgenin Türkçe çevirisi, sürüm DS-2026-10-28-R2. Çeviri tarihi: 28 Ekim 2026.

1. Veri sorumlusu ve iletişim bilgileri

Bu web sitesinin işletilmesinden ve site üzerinden iletilen iletişim taleplerinin alınmasından sorumlu olan:

F&K Maschinenbau GmbH & Co. KG
Bunsenstraße 9-11
51145 Köln
Almanya
Telefon: +49 2203 93538 40
E-posta: info@fk-mb.de

Şirket, şahsen sorumlu ortağı F&K GmbH tarafından; bu şirket ise genel müdürleri Ferhan Kilic ve Kemal Kilic tarafından temsil edilmektedir.

Bu bildirim, www.kilic-gruppe.com adresindeki kurumsal web sitemizin kullanımı sırasında ve burada açıklanan iletişim yolları üzerinden kişisel verilerin işlenmesini açıklar.

“KILIC Gruppe” bir şirketler grubu adıdır ve tek başına veri sorumlusu olarak hareket eden ayrı bir tüzel kişilik değildir. Proje taleplerinin, kiralama taleplerinin, iş başvurularının ve tedarikçi başvurularının daha sonraki esas yönünden işlenmesinden de yukarıda belirtilen adresteki **F&K Maschinenbau GmbH & Co. KG** sorumludur. Bu şirket, projeler ve satın alma bakımından sorumlu sözleşme tarafı, kiraya veren ve iş başvuruları bakımından sorumlu işverendir.

Şirketler grubuna üyelik, kişisel verilerin sınırsız biçimde aktarılmasına izin vermez. Her türlü aktarımın alıcıları ve hukuki dayanağı, somut işleme göre belirlenir.

Veri korumaya ilişkin sorularınızı ve haklarınızı kullanmaya yönelik taleplerinizi info@fk-mb.de adresine iletebilirsiniz.

Veri koruma görevlisi: Sascha Kertz
Veri koruma görevlisinin iletişim adresi: mail@2-xs.com

2. Web sitesine erişim ve sitenin teknik olarak sunulması

Bu web sitesi açıldığında bağlantı, içeriğin iletilmesi ve güvenlik için gerekli veriler işlenir. Bunlara özellikle IP adresiniz, talep edilen adres veya dosya, zaman bilgisi ve iletime ilişkin teknik bilgiler dahildir. Tarayıcınız ayrıca bir tarayıcı tanımlayıcısı ve daha önce ziyaret edilen sayfanın adresini iletebilir.

Teknik sunumu, talep edilen içerikleri erişilebilir kılmak ve güvenilir, güvenli bir işletim sağlamak için kullanırız. Hukuki dayanak GDPR Madde 6(1)(f)’dir. Meşru menfaatimiz, web sitesinin işlevsel biçimde sunulması ve aksaklıklara ve saldırılara karşı korunmasıdır.

Mittwald üzerinden web sitesi barındırma ve teknik e-posta gönderimi

Web sitesi barındırma hizmeti ve form mesajlarının teknik gönderimi için **Mittwald CM Service GmbH & Co. KG, Königsberger Straße 4-6, 32339 Espelkamp, Almanya** hizmetlerini kullanırız. Mittwald teknik altyapıyı sağlar ve bu kapsamda sunum, güvenlik ve iletim için gerekli verileri işler. Mittwald'ın bilgileri: Veri koruma ve Alt hizmet sağlayıcılar. Teknik saklama süreleri 9. bölümde belirtilmiştir.

Mittwald, teknoloji sayfasında Espelkamp'taki kendi veri merkezini ve ISO 27001 sertifikasını açıklar. Sertifika, sağlayıcının bu sayfada açıklanan bilgi güvenliğine ilişkindir; web sitemizin sertifikası değildir.

Formların Mittwald üzerinden doğrudan gönderilmesi

Formların otomatik gönderimi için Mittwald web sunucusunun yerel posta hizmetini (Sendmail/PHP-Mail) kullanıyoruz. Gönderen ve alıcı bilgileri, iletişim zamanları, konu, mesaj içeriği, ekler ve teknik teslimat verileri işlenir. Belirttiğiniz e-posta adresini yanıt adresi olarak kullanırız. İşleme, talebinizin 5 ila 7. bölümlerde belirtilen hukuki dayanaklar çerçevesinde iletilmesi ve ele alınması amacına hizmet eder.

Veri işlememizin amaçları ve hukuki dayanakları, talebinize ve 5-7. veya 12. bölümlere göre belirlenir. Alıcılar, uluslararası aktarımlar ve saklama hakkındaki bilgiler 8. ve 9. bölümlerdedir.

3. Cihazınızdaki içerikler ve saklama

Yazı tipleri, resimler ve görüntüleme için gerekli dosyalar bu web sitesiyle birlikte sunulur. Web sitesinin kendi uygulaması analiz veya reklam hizmetleri, harici haritalar, sosyal medya eklentileri ya da harici video oynatıcıları entegre etmez. Form içeriklerini ne localStorage ne de sessionStorage içinde saklar. Doğrudan form gönderimini korumak için Secure, HttpOnly ve SameSite özelliklerine sahip bir çerezle teknik olarak gerekli bir oturum kullanılır.

Girişler ve seçilen dosyalar, düzenleme sırasında önce tarayıcıda tutulur ve gönderim sırasında web sunucumuza iletilir. Bir form penceresinin kapatılması bu verileri mutlaka silmez. Form güvenlik belirteci 30 dakika geçerlidir. Süresi dolmuş sunucu tarafı oturum dosyaları, en geç sonraki günlük temizleme işleminde kaldırılır. Cihazınızın veya tarayıcınızın saklama işlemleri kendi ayarlarına bağlıdır.

Tarayıcılar, e-posta programları ve cihazlar içerikleri bağımsız olarak önbelleğe alabilir veya geri yükleyebilir. Kural olarak bu işlevler üzerinde etkimiz yoktur.

Yalnızca bir iletişimin iletilmesine hizmet eden veya kullanıcı tarafından açıkça talep edilen bir dijital hizmet için kesinlikle gerekli olan saklama ya da buna karşılık gelen erişim işlemleri için TDDDG § 25(2) uyarınca rıza gerekmeyebilir. Rıza gerektiren ek işlevler ancak uygun bilgilendirme yapıldıktan ve geçerli rıza alındıktan sonra kullanılabilir. Kişisel verilerin daha sonraki işlenmesinin veri koruma hukuku bakımından dayanağı ayrıca değerlendirilmelidir.

4. İletişim formları ve belgelerin gönderilmesi

Proje talepleri, kiralama talepleri, iş başvuruları ve tedarikçi başvuruları için ayrı formlar sunulur. Mesaj, ilgili birime yönlendirilir: proje ekibi, kiralama, personel sorumluları veya satın alma. Alıcılar sunucuda sabit olarak belirlenmiştir; form üzerinden serbestçe seçilen adreslere e-posta gönderilemez.

Gönderim sırasında girdiğiniz bilgiler ve seçtiğiniz ekler HTTPS üzerinden Mittwald bünyesindeki web sunucumuza aktarılır, burada kontrol edilir ve yerel posta hizmeti üzerinden atanmış kurumsal posta kutusuna iletilir. Yüklenen dosyalar web sunucusunda yalnızca talebin işlenmesi süresince geçici olarak tutulur. Uygulama, taleplerin içeriklerinden oluşan kalıcı bir veri tabanı oluşturmaz.

Teknik gönderim işlevi, mesajı kontrol edilmiş ekleriyle birlikte doğrudan yerel posta hizmetine teslim eder. Bir e-posta dosyası indirmeniz veya mesajı kendiniz göndermeniz gerekmez. Tarayıcıdaki onay,

posta hizmetinin mesajı teslim edilmek üzere kabul ettiği anlamına gelir; daha sonra oluşabilecek teslimat hataları nedeniyle nihai teslimat yine de başarısız olabilir. Gönderim durumunun belirsiz olması halinde web sitesi, durumun açıklığa kavuşturulması için bir referans gösterir ve otomatik olarak ikinci kez gönderimi önler. Size otomatik bir onay e-postası gönderilmez.

Web sitesine iletim şifrelidir. Sonraki e-posta iletimi ve posta kutularında saklama, yalnızca sizin ve ilgili çalışanımızın erişebileceği uçtan uca şifreleme anlamına gelmez. Özellikle hassas belgeler için, uygun bir iletim yolu kararlaştırılabilmesi amacıyla lütfen önce gizli ayrıntıları paylaşmadan iletişime geçin.

Yıldız işaretiyle belirtilen bilgiler, talebinizi tanımlamak ve işlemek için gereklidir. Bu web sitesi üzerinden talep göndermek yönünde genel bir yasal yükümlülük yoktur. Somut işlem için gerekli bilgiler eksikse, talebin işlenmesi veya sözleşmeye yönelik adımların atılması mümkün olmayabilir. Diğer bilgiler ve belgeler isteğe bağlıdır.

Lütfen yalnızca talebiniz için gerekli bilgileri paylaşın. Özellikle gereksiz sağlık verileri, kimlik belgesi kopyaları, banka bilgileri ve diğer kişilere ilişkin verilerden kaçının.

Bu bildirimi okuduğunuzu teyit etmeniz ve talebinizin işlenmesini istemeniz, veri koruma hukuku kapsamında genel bir rıza teşkil etmez. Gerekli işleme faaliyetleri, aşağıda belirtilen hukuki dayanaklara göre yürütülür. Bu işlemle reklam, aday havuzu veya başka ek amaçlar için rıza verilmiş olmaz.

5. Proje ve kiralama talepleri

5.1 Proje talepleri

Bir proje talebi gönderdiğinizde, paylaştığınız iletişim ve şirket bilgilerini ve projenizin açıklamasını işleriz. Teknik çizimler, şartnameler, miktarlar ve istenen tarihler de bu bilgilere dâhil olabilir.

İşleme; iletişim kurulması, proje talebinizin değerlendirilmesi ve gerektiğinde bir teklif veya sözleşme hazırlanması amaçlarına hizmet eder.

5.2 Kiralama talepleri

Bir kiralama talebi gönderdiğinizde, paylaştığınız iletişim ve şirket bilgilerini ve talebinizin açıklamasını işleriz. İstenen birim, alan, planlanan ticari kullanım ve tercih edilen kira başlangıcı hakkında bilgiler de bu kapsama dâhil olabilir.

İşleme; iletişim kurulması, kiralama talebinizin değerlendirilmesi ve gerektiğinde bir kiralama teklifi veya kira sözleşmesi hazırlanması amaçlarına hizmet eder.

5.3 Ortak hukuki dayanaklar, alıcılar ve saklama süreleri

Sorumlu şirketle bizzat bir sözleşme kurmaya yönelik adımlar atıyorsanız hukuki dayanak GDPR m. 6(1)(b)'dir. Şirketlerin irtibat kişileri ve diğer iş bağlantıları bakımından işleme GDPR m. 6(1)(f)'ye dayanır. Meşru menfaatimiz, ticari talepleri usulüne uygun biçimde ele almak ve potansiyel müşteriler ve iş ortaklarıyla iletişim kurmaktır.

Kanunen gerekli belgeler ve saklama yükümlülükleri için GDPR m. 6(1)(c) uygulanır. Hakların ileri sürülmesi veya savunulması için gerekli işleme, GDPR m. 6(1)(f)'ye dayanabilir. Amacın değişmesi hâlinde, gerektiğinde BDSG § 24 dâhil olmak üzere bu değişikliğe ilişkin ek koşullara uyulmalıdır.

Talebinizden sorumlu şirket Bölüm 1'de belirtilmiştir. Alıcılar ve saklama süreleri Bölüm 8 ve 9'da açıklanmaktadır.

6. İş başvuruları

Bir işe başvurduğunuzda iletişim bilgilerinizi, çalışmak istediğiniz alana ilişkin bilgileri, olası işe başlama tarihinizi, mesajınızı ve eklemeyi tercih ettiğiniz başvuru belgelerini işleriz. Amaç, işe alım sürecini yürütmek ve Bölüm 1'de belirtilen şirketle bir iş ilişkisi kurulup kurulmayacağına karar vermektir.

Sözleşmeye yönelik adımlar için gerekli işleme, GDPR m. 6(1)(b)'ye ve uygulanabildiği ölçüde BDSG § 26(1)'e dayanır.

Genel bir ilk başvuruda sağlık, din, siyasi görüş veya yaşamın özel olarak korunan diğer yönlerine ilişkin bilgiler talep edilmez. Somut bir süreçte iş veya sosyal güvenlik hukukundan doğan hak ve yükümlülüklerin yerine getirilmesi için özel nitelikli kişisel veriler gerekliyse, GDPR m. 9(2)(b) ile birlikte BDSG § 26(3) uygulanabilir. Ek koşullar ve koruyucu önlemler sağlanmalıdır. Verilerin gönüllü olarak gönderilmesi, tek başına bir hukuki dayanağın yerini almaz.

Web sitesi sizi otomatik olarak bir aday havuzuna eklemez. Başka pozisyonlar için daha uzun süre saklama, belirli bir süre için ayrı, özgür iradeyle verilmiş ve bilgilendirmeye dayalı bir rıza gerektirir. Bu ek rızanın verilmemesi veya geri çekilmesi, mevcut işe alım sürecini etkilemez. Rıza özel nitelikli kişisel verileri kapsıyorsa, bu verilere açıkça atıfta bulunmalıdır.

İşe alınmanız hâlinde yalnızca iş ilişkisi için gerekli bilgiler işlenmeye devam eder. İş ilişkisi kapsamındaki sonraki işleme faaliyetleri hakkında ayrıca bilgi verilir.

Olumsuz sonuçlanan veya geri çekilen bir başvurunun ardından, hakların tesisi, kullanılması veya savunulması amacıyla sınırlı süreyle ek saklama GDPR m. 6(1)(f)'ye dayanabilir. Meşru menfaat, seçim sürecine ilişkin hukuki meselelerin açıklığa kavuşturulmasıdır. Amacın değişmesi hâlinde özellikle BDSG § 24'e uyulmalıdır. Özel nitelikli kişisel veriler bakımından ayrıca GDPR m. 9(2)(f) gibi ilgili bir istisnanın da uygulanabilir olması gerekir.

Saklama için 9. bölümdeki ölçütler geçerlidir. Seçim süreci tamamlandıktan sonra verilerin tutulmaya devam edilmesi yalnızca somut ve hukuka uygun bir amaca dayanır; her iş başvurusunu genel olarak altı ay saklamaya yönelik genel bir kanuni yükümlülük yoktur.

7. Tedarikçi başvuruları ve diğer kişilere ilişkin bilgiler

Tedarikçi başvurusunda şirket ve iş iletişim bilgilerini, sunulan hizmetleri ve üretim, kapasite, kalite güvencesi, sertifikalar, sigortalar, ekonomik yeterlilik ve sorumlu şirket yönetimi hakkında sunduğunuz bilgileri işleriz. Şirket bilgileri, özellikle şahıs işletmelerinde aynı zamanda kişisel veri olabilir. Amaç, uygunluğun değerlendirilmesi, ek soruların netleştirilmesi ve olası iş birliğinin hazırlanmasıdır. Başvuru, tedarikçi onayı veya sipariş oluşturmaz.

Ticari irtibat kişilerine ilişkin verileri GDPR m. 6(1)(f) temelinde işleriz. Meşru menfaatimiz, uygun iş ortaklarının seçilmesi ve tedarik ilişkilerinin hazırlanmasıdır. Şahıs işletmesi olarak bizzat bir sözleşmeye yönelik adımlar atıyorsanız GDPR m. 6(1)(b) uygulanır. Satın almadan sorumlu şirket Bölüm 1'de belirtilmiştir.

Uyum ve tedarik zinciri risklerine ilişkin bilgileri, somut tedarikçi değerlendirmesi için gerekli olduğu ölçüde kullanırız. Web sitesi otomatik kredi değerliliği veya yaptırım listesi sorgusu yapmaz. Ek kişisel veriler, harici veri kaynakları veya özel kanuni yükümlülüklerle daha kapsamlı bir inceleme gerekirse ilgili kişileri bu veri işleme hakkında kanuni gerekliliklere uygun biçimde bilgilendiririz. Gerçek kişilere ilişkin bilgileri ve gizli belgeleri lütfen gerekli olanla sınırlayın.

İlk başvuru için banka bilgileri veya kimlik belgesi kopyaları talep edilmez. Referans kişileri veya diğer kişilerin iletişim bilgilerini yalnızca bu bilgiler gerekli olduğunda ve bunları hukuka uygun şekilde paylaşabildiğinizde belirtin. Gizli müşteri belgeleri, uygun yetki olmadan iletilmemelidir.

Referans kişiler gibi diğer kişilere ait kişisel veriler aldığımızda, bu işlemenin hukuka uygunluğunu ayrıca değerlendiririz. Yasal bir istisna yoksa ilgili kişiyi GDPR m. 14 uyarınca işleme hakkında; veri kategorileri ve kaynağı, amaçlar, hukuki dayanak, alıcılar, saklama süreleri ve haklar dâhil olmak üzere bilgilendiririz. Bilgilendirme makul bir süre içinde ve verilerin alınmasından itibaren en geç bir ay içerisinde yapılır. İlk iletişim daha erken gerçekleşirse bilgiler o anda verilir; ilk aktarım daha erken gerçekleşirse en geç o anda verilir. Gönderenin teyidi, bizim kendi bilgilendirme yükümlülüğümüzün yerini almaz.

8. Alıcılar ve uluslararası aktarımlar

Veriler, F&K Maschinenbau GmbH & Co. KG bünyesinde ilgili konudan sorumlu birimler tarafından işlenir: proje ekibi, kiralama, personel sorumluları veya satın alma; tesis ziyaretlerinde ayrıca ilgili resepsiyon ve ziyaret sorumluları. Diğer birimlere aktarım, gerekli ve hukuken izin verilen bir görevle sınırlandırılmalıdır.

Teknik alıcılar, web barındırma ve yerel gönderim hizmetinin sağlayıcısı olarak Mittwald ile kurumsal e-postaların alınması ve işlenmesi için kullanılan posta hizmeti sağlayıcılarıdır. Görevlendirilen BT hizmet sağlayıcıları bakım, arıza giderme ve veri yedekleme sırasında gerekli ölçüde erişim sağlayabilir.

Uluslararası aktarımlar

Form mesajlarının teknik gönderimi Mittwald altyapısı üzerinden gerçekleştirilir. Görevlendirilebilecek alt veri işleyenler bakımından görevleri ve geçerli sözleşmeler esas alınır; bununla tüm işlemlerin yalnızca Almanya’da gerçekleştirildiğine dair genel bir güvence verilmemektedir. Üçüncü bir ülkeye aktarımın gerekli olması halinde aktarım, GDPR’nin 44. maddesi ve devamındaki hükümler uyarınca, özellikle geçerli bir yeterlilik kararı veya uygun güvenceler temelinde gerçekleştirilir.

Verileriniz bakımından ilgili alıcılara ilişkin bilgileri ve gerektiğinde aktarım güvencelerinin bir kopyasını veya bunlara erişim kaynağını info@fk-mb.de üzerinden ya da veri koruma görevlimizden alabilirsiniz.

Kamu makamlarına, mahkemelere veya mesleki danışmanlara aktarım, ilgili bir hukuki dayanakla; örneğin kanuni bir yükümlülük nedeniyle veya hakların kullanılması ya da savunulması için gerekli olduğu ölçüde yapılır.

Web sitesi sizi otomatik olarak bir e-posta bültenine abone yapmaz ve talepleri bir reklam hizmetine iletmez.

9. Saklama süreleri ve silme

Saklama süresi; ilgili veri işlemenin amacına, işlemin durumuna, uygulanabilir kanuni saklama yükümlülüklerine ve somut olarak gerekli hak arama veya savunmaya göre belirlenir. Yalnızca gelecekte kullanım ihtimali, sınırsız saklamayı haklı kılmaz. İzin verilen saklama amacı ortadan kalktığında ve buna karşı bir yükümlülük bulunmadığında verileri sileriz.

Veri kategorisi	Saklama için belirleyici ölçütler
Teknik erişim ve güvenlik verileri	Geçici yüklemeler yalnızca talebin işlenmesi sırasında tutulur. Tekrarlanan gönderimleri önlemek için kullanılan teknik meta veriler kural olarak yedi gün, sıklık sayaçları iki gün saklanır; fiziksel temizleme en geç sonraki günlük işlemde gerçekleştirilir. Belirteç oturumları 30 dakika geçerlidir. Belirsiz gönderim işlemleri ve ilgili kanıtlar gerekli açıklığa kavuşturma tamamlanıncaya kadar saklanır. Mittwald günlükleri aşağıda ayrıca belirtilmiştir.

Veri kategorisi	Saklama için belirleyici ölçütler
Sözleşmeyle sonuçlanmayan proje ve kiralama talepleri	Sözleşme kurulmazsa, nihai işleme ve gerekli ek soruların tamamlanmasından en geç üç ay sonra silinir. Gereklilik daha önce ortadan kalkarsa verileri daha erken sileriz. Kanunen saklanması gereken belgeler ve somut hukuki talepler için gerekli kanıtlar ayrı ve amaçla sınırlı olarak saklanır.
Sonrasında iş birliği kurulmayan tedarikçi başvuruları	İş birliği kurulmazsa, nihai uygunluk kararının bildirilmesinden ve gerekli ek soruların sonuçlandırılmasından en geç üç ay sonra silinir. Gereklilik daha önce ortadan kalkarsa verileri daha erken sileriz. Gelecekteki satın alma projeleri için saklama, belirli ve belgelenmiş bir amaç ile uygun bir hukuki dayanak gerektirir; ilk başvuru süresiz kayıt oluşturmaz.
Ret veya geri çekme sonrasındaki iş başvurusu belgeleri	Ret veya geri çekme sonrasında, olası taleplere karşı savunma için gerekli iş başvurusu belgelerini sürecin tamamlanmasından itibaren en fazla altı ay saklarız. Artık gerekli olmayan veriler daha erken silinir. Somut olarak devam eden bir talep varsa, bunun için gereken kanıtlar talep sonuçlanıncaya kadar saklanabilir. Aday havuzunda daha uzun süre tutulma, belirli bir süreyi kapsayan ayrı bir rıza gerektirir.
Sözleşme ve iş belgeleri	Sözleşmenin ifası ve tasfiyesi için; sonrasında yalnızca kanuni saklama yükümlülükleri veya somut olarak gerekli hak arama ya da savunma bulunduğu ölçüde. Ayrıntılar bu tablonun altında yer alır.
Ziyaret verileri ve gizlilik sözleşmeleri	Yalnızca ziyaret organizasyonuna ve iletişime ilişkin veriler, somut bir güvenlik olayı veya hukuken izin verilen başka bir saklama gerekçesi bulunmadıkça ziyaretten en geç 30 gün sonra silinir. İmzalanmış gizlilik sözleşmeleri ve gerekli kanıtlar, ancak devam eden yükümlülükler veya somut hukuki talepler gerektirdiği sürece saklanır; gerekli olmayan ekler silinir.
Yedek kopyalar, geri yükleme ve arşivler	Yedekleme, bağımsız ve sınırsız bir saklama amacı oluşturmaz. Gerekli yedekleme amacı, uygulanabilir yükümlülükler ve ilgili teknik değiştirme veya silme süreci belirleyicidir.

Bir sözleşme ilişkisi kurulursa, bunun için gerekli veriler sözleşmenin yerine getirilmesi ve yönetilmesi amacıyla işlenir. Yasal saklama yükümlülüğüne tabi belgeler için özellikle HGB § 257 ve AO § 147 uygulanır. Bu hükümlere göre ticari ve iş yazışmaları genellikle altı yıl, muhasebe belgeleri sekiz yıl, kanun kapsamındaki defterler, envanterler ve finansal tablolar ise on yıl saklanmalıdır. Somut belgenin sınıflandırılması ve uygulanabilir yasal hükümler belirleyicidir.

İlgili hükme göre yasal süreler genellikle ilgili olayın gerçekleştiği takvim yılının sonunda başlar; örneğin bir iş mektubunun alındığı veya gönderildiği ya da bir muhasebe belgesinin oluşturulduğu yılın sonunda. Vergi hukukunda sürelerin dolmasını durduran hükümler ve diğer özel yasal kurallar daha uzun saklama gerektirebilir. Her talep, ek veya başvuru aynı saklama yükümlülüğüne tabi değildir.

Somut hukuki uyuşmazlıklarda, bunların çözümlenmesi için gerekli ek saklama gerekebilir. Bu işleme, amaç için gerekli veriler ve izin verilen amaçla sınırlıdır. Saklama nedeni ortadan kalktığında, başka bir hukuki dayanak daha fazla saklamaya izin vermiyorsa veriler silinir.

Bu kurallar posta kutuları, yönlendirmeler, çalışma kopyaları ve arşivler için de geçerlidir. Yerel posta hizmeti, mesajları teslim edilene veya bir gönderim hatası nihai olarak ele alınana kadar teknik

gönderim kuyruğunda tutabilir. Geri dönen iletiler ve açıklığa kavuşturma için gerekli kayıtlar yalnızca somut gönderim işleminin ele alınması için gerekli olduğu veya başka bir hukuki dayanak bulunduğu sürece saklanır. Teknik günlükler ve yedekler için aşağıda açıklanan sağlayıcı süreleri geçerlidir; bu süreler, aktif posta kutularındaki silme işleminin yerine geçmez.

Formumuzdan bağımsız olarak kendi cihazlarınızda veya kendi e-posta sağlayıcınızda sakladığınız dosyalara, panolara veya mesajlara erişimimiz yoktur. Lütfen bunların ayarlarını ve silme seçeneklerini dikkate alın.

Mittwald'daki teknik saklama süreleri

Aşağıdaki süreler Mittwald'ın teknik günlükleri içindir. Sağlayıcının açıklamasına göre bu süreler ayrı ayrı ayarlanamaz ve yukarıda mesajlar, iş başvuruları ve iş belgeleri için açıklanan silme kurallarının yerine geçmez. Kaynak: Mittwald, Veri Koruma SSS, 5. bölüm, erişim tarihi 27 Ekim 2026.

Mittwald'daki teknik veriler	Yayımlanmış saklama süresi
Web sunucusu erişim günlükleri	Kısaltılmış IP adresleriyle 60 gün. Dizin koruması kullanıcılarına ilişkin bilgiler bir gün sonra anonimleştirilir.
Hata günlükleri	Yedi gün sonra silinir. Bu günlükler tam IP adreslerini ve hatalı isteğe ilişkin bilgileri içerebilir.
FTP erişim günlükleri	60 gün; sağlayıcının açıklamasına göre kullanıcı adı ve IP adresi anonimleştirilerek kaydedilir.
Web ortamından e-posta gönderimine ilişkin günlükler	Bir gün sonra gönderen ve alıcı bilgileri kaldırılır; bundan sonra kalan teknik gönderim bilgileri 60 gün saklanır.
Mittwald posta sunucuları üzerinden gönderim günlükleri	Dört hafta sonra silinir. Bu süre, posta kutusundaki mesajlara değil gönderim günlüklerine ilişkindir.

Web ve veri tabanı yedekleri için ilgili barındırma sözleşmesinin tarifeye bağlı geri yükleme süreleri geçerlidir; sağlayıcının açıklamasına göre günlük ve önbellek içerikleri bu yedeklemelerin dışındadır. Teknik yedekleme süreleri ve ticari içeriklerin amaçlarına bağlı saklama süreleri ayrı değerlendirilmelidir.

10. Haklarınız

Yasal koşullar çerçevesinde kişisel verilerinize erişim, bunların düzeltilmesi ve silinmesi ile işlenmesinin kısıtlanması haklarına sahipsiniz. Ayrıca veri taşınabilirliği hakkınız da olabilir. Bu hak özellikle bizzat sağladığınız ve rıza veya sözleşme temelinde otomatik yollarla işlenen verilerle ilgilidir.

Haklarınızı kullanmak için info@fk-mb.de adresine veya Bölüm 1'de belirtilen sorumlu şirkete başvurabilirsiniz.

İşleme rızanıza dayanıyorsa, rızanızı geleceğe etkili olmak üzere istediğiniz zaman geri çekebilirsiniz. Geri çekmeden önceki işlemenin hukuka uygunluğu bundan etkilenmez.

GDPR m. 21 uyarınca itiraz hakkınız

Kişisel verileri GDPR m. 6(1)(f) temelinde işliyorsak, özel durumunuzdan kaynaklanan nedenlerle istediğiniz zaman itiraz edebilirsiniz.

Böyle bir itirazın ardından işlemeyi durdururuz. İşleme ancak menfaatlerinize, haklarınıza ve özgürlüklerinize üstün gelen zorlayıcı meşru nedenler gösterebilirsek veya işleme hukuki taleplerin tesisi, kullanılması ya da savunulması için gerekliyse devam edebilir.

Doğrudan pazarlama amaçlı işlemeye, özel bir neden belirtmeden istediğiniz zaman itiraz edebilirsiniz. Bu durumda veriler artık söz konusu pazarlama için kullanılamaz.

Şikâyette bulunma hakkı

Özellikle mutat ikametgâhınızın, iş yerinizin veya iddia edilen ihlalin bulunduğu Üye Devletteki bir veri koruma denetim makamına şikâyette bulunabilirsiniz.

Kuzey Ren-Vestfalya'daki özel sektör kuruluşları için, Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Komiseri genel olarak yetkili başvuru makamıdır:

Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Komiseri
Kavalleriestraße 2-4
40213 Düsseldorf
Posta adresi: Postfach 20 04 44, 40102 Düsseldorf
E-posta: poststelle@ldi.nrw.de
Web sitesi: www.ldi.nrw.de
Şikâyet bilgileri: Şikâyetiniz

11. Otomatik kararlar ve web sitesindeki değişiklikler

Açıklanan web sitesi, proje talepleri, kiralama talepleri, iş başvuruları veya tedarikçi başvuruları hakkında yalnızca otomatik işlemeye dayanan ve hukuki ya da benzer ölçüde önemli etkiler doğuran kararlar vermez. Bu amaçlarla profil oluşturma veya otomatik uygunluk değerlendirmesi içermez.

Planlanan bir mağaza bu bildirimin kapsamında değildir. Sipariş, ödeme veya müşteri hesabı işlevleri, bir yükleme portalı, analiz araçları, harici medya veya otomatik değerlendirmeler kullanıma sunulmadan önce, veri koruma bildirimi fiilî işleme faaliyetlerine uyarlanmalı ve gerekli hukuki ve teknik ön koşullar sağlanmalıdır.

12. Tesis ziyaretleri ve gizlilik sözleşmeleri

Bir tesis ziyareti kararlaştırdığınızda veya ziyaretçiler için bir gizlilik sözleşmesi yaptığınızda adınızı, gerektiğinde şirket ve görevinizi, iş iletişim bilgilerinizi, ziyaret tarihini, yerini ve amacını, ziyaretten sorumlu kişiyi ve sözleşmeye ilişkin bilgileri ve imzaları işleriz. Bu amaçla kimlik belgesi kopyaları ve doğum tarihleri istenmez.

Amaçlar; ziyaretin düzenlenmesi ve yürütülmesi, güvenli giriş koordinasyonu, gizli bilgilerin korunması ve kararlaştırılan hak ve yükümlülüklerin belgelenmesi ve uygulanmasıdır. Sizinle şahsen yapılan bir anlaşma için GDPR Madde 6(1)(b) esas alınır. Bir şirketi temsil ettiğiniz veya verilerin organizasyonel koruma önlemleri için gerekli olduğu ölçüde, gerekli veri işlemeyi GDPR Madde 6(1)(f)'ye dayandırırız. Meşru menfaatler, işletmenin ve ziyaretçilerin korunması, ziyaretin izlenebilir biçimde yürütülmesi ve ticari sırlarımızın korunmasıdır. Somut kanuni belgeleme yükümlülükleri ek olarak GDPR Madde 6(1)(c)'ye dayanak oluşturabilir.

Gerekli bilgiler resepsiyona, ziyaret sorumlularına ve ilgili idari birime; ihtiyaç halinde hukuki konularla ilgilenen kişilere ve gerekli BT hizmet sağlayıcılarına iletilir. Ziyaretin yürütülmesi ve somut durumda gerekli bir gizlilik sözleşmesi için gereken bilgiler olmadan korunan alanlara erişim sağlanamaz. Alıcılar, saklama ve haklarınız için 8-10. bölümler geçerlidir. Ziyaretçi sözleşmesiyle reklam izni verilmez.